

單 點 餐 牌
A LA CARTE MENU

VIDA
RICA

歡迎蒞臨御苑餐廳 Welcome to Vida Rica Restaurant

「Vida Rica」在葡萄牙語中意指「豐盛人生」。自葡萄牙人首次在澳門定居以來，這座城市便孕育出中葡文化交融的獨特風貌。

本餐廳精心呈獻多款粵式佳餚、自家製點心、融合澳葡風味的中式美饌，呈現多元而和諧的美食體驗。

由行政總廚Giulioantonio與資深主廚何師傅領軍，這對廚藝拍檔以可持續理念與時令食材為基礎，呈現真摯原味，同時展現澳門文化融合的魅力，打造優雅精緻的用餐氛圍。

我們選用經過負責任採購的食材，部分海鮮更獲得海洋管理委員會(MSC)認證，確保品質與環境永續兼顧。

祝您用餐愉快，生活豐盛。

You may be wondering about the meaning of "Vida Rica"; it translates to "Rich Life" in Portuguese. Since the first Portuguese settlement, Macau has had a history that blends Portuguese and Chinese cultures.

In this menu, an array of Cantonese dishes is offered alongside homemade Dim Sum, Oriental flavours, including a touch of Macanese favourites.

Led by Executive Chef Giulioantonio and Senior Chef de Cuisine Hans He, this talented duo presents authentic flavours while celebrating the unique combination of identities that combines the principles of sustainability and seasonality of ingredients, offering a blend of delicate dining elegance.

Products in this menu are responsibly sourced, and selected seafood is certified by the Marine Stewardship Council (MSC).

We wish you a pleasant meal ahead and a rich life.



環球珍饈 GLOBAL DELICACIES

 珍饈魚籽薈萃 | 珀爾修斯二號特級奧西特拉鱈魚籽 (30g / 50g)

888 / 1,588

 配傳統佐料：鮮製班戟、法式酸奶油及香蔥

THE CAVIAR COLLECTION

PERSEUS NO.2 SUPERIOR OSCIETRA CAVIAR (30g / 50g)

served with traditional accompaniments: Blinis, Crème Fraîche & Chives

 潮式凍海鮮

1,288

半隻波士頓龍蝦 | 生蠔 | 虎蝦 | 蜆  | 青口 | 普寧豆醬

CHAOZHOU STYLE SEAFOOD PLATTER

Half Boston Lobster | Oysters | Tiger Prawns | Clams  |

Mussels | Chaozhou Style Fermented Bean Sauce

 芬迪加生蠔

Market Price

即開生蠔

醬料：巴羅洛木犀草汁、檸檬角

FINE DE CLAIRE OYSTERS

Freshly Shucked

Dressing: Barolo Mignonette, Lemon Wedges

(6-12 隻pcs)

 御苑精選 Signature Dish

 海鮮 Seafood

 素食 Vegetarian

 本地採購 Locally Sourced



所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

前菜 APPETISER

[S]	脆皮生蠔 生蠔 是拉差辣椒醬 CRISPY FRIED OYSTERS Fine de Claire Oysters Sriracha Chili Sauce	Market Price (3 隻pcs)
[S]	烤八爪魚  香烤八爪魚鬚 馬介休 馬鈴薯 西班牙香腸 PULPO & BACALHAU Grilled Octopus Tentacle  Bacalhau Potatoes Chorizo	308
[S]	凍黃花魚 黃花魚 芥末薑蓉  CHILLED YELLOW CROAKER Poached Yellow Croaker Mustard and Ginger Paste 	188
[S]	薑蔥鮮鮑魚 鮮鮑魚 薑蔥醬 CHILLED FRESH ABALONE Chilled Fresh Abalone Ginger and Scallion Sauce	88 (1 隻pc)

 御苑精選 Signature Dish [S] 海鮮 Seafood [V] 素食 Vegetarian

 海洋管理委員(MSC)認證的可持續海鮮Sustainable seafood: The Marine Stewardship Council (MSC)

 本地採購 Locally Sourced

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，
務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens
such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

粵式燒味 CANTONESE BBQ

嶺南燒味拼盤 燒鴨 燒腩肉 叉燒 BBQ MEAT PLATTER Roasted Duck Roasted Pork Belly Char Siu	288
燒腩仔 燒腩肉 芥末醬 ROASTED PORK BELLY Roasted Pork Belly Mustard Sauce	268
伊比利亞豬叉燒 伊比利亞豬梅花肉 麥芽糖 IBERICO PORK CHAR SIU Iberico Pork Collar Maltose Glaze	268
明爐燒鴨 燒鴨 酸梅醬 ROASTED DUCK Roasted Duck Plum Sauce	208

御苑精選 Signature Dish ^[S] 海鮮 Seafood ^[V] 素食 Vegetarian

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。







Please be advised that our food may contain or contact with common allergens such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.

Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果 Sustainability Efforts

湯 SOUP

[S]	螺頭花膠燉雞湯	268
	清雞湯 花膠 響螺	
	FISH MAW & SEA WHELK CHICKEN CONSOMMÉ	
	Double Boiled Chicken Soup Fish Maw Sea Whelk	
	瑤柱帶子燕窩丸湯	268
[S]	瑤柱湯 帶子燕窩丸	
	SCALLOP CONSOMMÉ 	
	Dried Scallop Consommé Scallop Ball filled with Bird's Nest	
[S]	海鮮湯	208
	燉紅蝦  虎蝦 魷魚 蜆  西班牙香腸 茄汁 白葡萄酒 蔬菜	
	SEAFOOD SOUP	
	Red Prawn Stew  Tiger Prawns Calamari Clams  Chorizo	
	Tomato Sauce White Wine Vegetables	
[V]	手切菊花豆腐蔬菜湯	128
	蔬菜湯 豆腐	
	"CHRYSANTHEMUM" TOFU BROTH	
	Vegetable Consommé Silken Tofu	

 御苑精選 Signature Dish [S] 海鮮 Seafood [V] 素食 Vegetarian

 海洋管理委員(MSC)認證的可持續海鮮Sustainable seafood: The Marine Stewardship Council (MSC)

 本地採購 Locally Sourced

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，
務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens
such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

海鮮 SEAFOOD

- [S]

葡式海鮮鍋
燉紅蝦  | 波士頓龍蝦 | 鱸魚 | 魷魚 | 蜆  | 西班牙香腸
茄汁 | 白葡萄酒 | 馬鈴薯 | 蔬菜
CATAPLANA
Red Prawn Stew  | Boston Lobster | Sea Bass | Calamari | Clams 
Chorizo | Tomato Sauce | White Wine | Potatoes | Vegetables

2/ 6
588 / 1,288
-  粵式焗龍蝦伊麵

588
- [S]

波士頓龍蝦 | 伊麵
BRAISED LOBSTER'S E-FU NOODLES
Boston Lobster | E-Fu Noodles
- [S]

士多啤梨糖醋馬介休
馬介休 | 新鮮士多啤梨 | 糖醋汁
SWEET & SOUR BACALHAU
Bacalhau | Strawberry | Sweet and Sour Sauce

438
- [S]

沙薑煎焗龍脷魚柳
龍脷魚柳  | 蒜 | 紅蔥 | 薑 | 洋蔥 | 蔥 | 沙薑
WOK-SEARED MACAU SOLE FILLET
Macau Sole Fillet  | Garlic | Shallots | Ginger
Onions | Scallions | Sand Ginger

388
- [S]

蜜豆百合炒帶子
帶子  | 蜜豆 | 百合 | 彩椒
STIR-FRIED SCALLOPS
Scallops  | Snow Peas | Lily Bulbs | Bell Peppers

268
- [S]

蘆筍炒蝦球
大蝦 | 蘆筍 | 香菇 | 彩椒
STIR-FRIED PRAWNS
Prawns | Asparagus | Mushrooms | Bell Peppers

268
- [S]

活黑虎蝦 
自選烹調方式：蒜蓉蒸 / 豉油王炒
LIVE TIGER PRAWNS 
Choose one cooking method :
Steamed with Garlic Sauce / Wok-fried with Premium Soy Sauce

268

肉品 | 家禽 MEAT | POULTRY

<div><div><div><div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div> <div>紅胡椒煎穀飼肋眼牛排</div> <div>澳洲穀飼肋眼牛排 紅胡椒 乾蔥 蒜頭 薑 蔥</div> <div>GRILLED RIBEYE</div> <div>Grain-fed Australian Ribeye Pink Peppers</div> <div>Shallots Garlic Ginger Scallions</div>	788 (300 克g)
<div><div><div><div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div> <div>黑蒜蠔油炒澳洲穀飼牛柳</div> <div>澳洲穀飼牛柳 百合 豌豆 黑蒜 蠔油</div> <div>WOK-FRIED TENDERLOIN</div> <div>Grain-fed Australian Beef Tenderloin Lily Bulbs Peas</div> <div>Fermented Black Garlic Oyster Sauce</div>	688 (200 克g)
<div><div><div><div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div> <div>[S] 鮑魚臘腸雞煲</div> <div>雞肉 鮑魚 廣東臘腸 乾蔥 蒜 薑 金不換 洋蔥</div> <div>BRAISED CHICKEN & ABALONE</div> <div>Chicken Abalone Chinese Sausage Shallots</div> <div>Garlic Ginger Basil Onions</div>	298
<div><div><div><div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div> <div>脆皮炸子雞</div> <div>三黃雞 甜辣醬</div> <div>CRISPY CHICKEN</div> <div>Deep-fried Free Range Chicken Sweet & Spicy Sauce</div>	208 (半隻 Half)
<div><div><div><div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div> <div>糖醋咕嚕肉</div> <div>伊比利亞豬肉 蘋果 彩椒 糖醋汁</div> <div>SWEET & SOUR PORK</div> <div>Iberico Pork Apples Bell Peppers Sweet & Sour Sauce</div>	188

御苑精選 Signature Dish [S] 海鮮 Seafood [V] 素食 Vegetarian

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

蔬菜 VEGETABLES

[S]	蝦乾啫芥蘭	188
	芥蘭 蝦乾 蒜 薑	
	CLAYPOT KAI LAN WITH DRIED SHRIMPS	
	Kai Lan Dried Shrimps Garlic Ginger	
[V]	麻婆豆腐	188
	豆腐 什錦蘑菇 素肉 甜豆	
	MAPO TOFU	
	Tofu Assorted Mushrooms Plant-based Meat Snow Peas	
[V]	黑松露百合甜豆	168
	百合 甜豆 黑松露	
	STIR-FRIED LILY BULBS	
	Lily Bulbs Green Beans Black Truffle	
[V]	普寧豆醬金不換炒茄子	138
	茄子 普寧豆醬 黑橄欖 金不換	
	WOK-FRIED EGGPLANT	
	Eggplant Fermented Bean Sauce Black Olives Basil	
[V]	時令蔬菜	128
	自選烹調風格或廚師推薦	
	SEASONAL VEGETABLES	
	Choice of Cooking Style or Chef's Recommendation	

御苑精選 Signature Dish [S] 海鮮 Seafood [V] 素食 Vegetarian

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，
務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens
such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

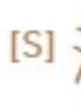

主 食 RICE & NOODLES

海鮮炒飯 238
帶子  | 蝦 | 蟹肉 | 蟹籽 | XO醬 | 蔬菜 | 葱
SEAFOOD FRIED RICE
Scallops  | Shrimps | Crab Meat | Crab Roe | XO Sauce
Vegetables | Scallions

海鮮乾燒伊麵 208
伊麵 | 蝦仁 | 帶子  | 香菇 | 紅蘿蔔 | 韭黃 | 菜心
BRAISED E-FU NOODLES
E-Fu Noodles | Shrimps | Scallops  | Mushrooms
Carrots | Chives | Choy Sum

黑松露蛋白藜麥炒飯 208
泰國香米飯 | 黑松露 | 蘑菇 | 蛋白 | 藜麥 | 蔬菜 | 葱
BLACK TRUFFLE RICE
Thai Jasmine Rice | Black Truffle | Mushrooms | Egg White | Quinoa
Vegetables | Scallions

乾炒牛河 188
河粉 | 牛肉 | 菜心 | 豆芽 | 頭抽
WOK-FRIED BEEF RICE NOODLES
Flat Rice Noodles | Beef | Choi Sum
Bean Sprouts | Premium Soy Sauce

 御苑精選 Signature Dish  海鮮 Seafood  素食 Vegetarian
 海洋管理委員(MSC)認證的可持續海鮮Sustainable seafood: The Marine Stewardship Council (MSC)

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，
務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens
such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts

甜點 DESSERTS

桃膠滑蛋羹 128
桃膠 | 滑蛋 | 雪燕 | 杏脯
PEACH GUM IN SILKY EGGS
Peach Gum | Silky Eggs | Snow Swallow | Dried Apricot

招牌拿破崙 128
杞子 | 抹茶忌廉 | 焦糖千層酥
SIGNATURE NAPOLEON
Goji Berries | Matcha Cream | Caramelised Puff Pastry

楊枝金露 128
芒果 | 西米 | 柚子 | 蘆薈 | 芒果雪葩 | 馬蹄珍珠
CREAM OF MANGO
Mango | Sago | Pomelo | Aloe Vera
Mango Sorbet | Water Chestnut Pearls

芝麻巴斯克芝士蛋糕 128
黑芝麻忌廉 | 朱古力雪葩
SESAME BASQUE CHEESECAKE
Black Sesame Cream | Chocolate Sorbet

東方帕芙洛娃蛋白餅 128
蛋白餅 | 青檸啫喱 | 金桔果醬
ORIENTAL PAVLOVA
Meringue | Lime Jelly | Calamansi Marmalade

所有價格以澳門元計算，另加10%服務費
All prices are in Macau Patacas, subject to a 10% service charge

若您有任何飲食禁忌或特殊需要，如麩質、堅果、雞蛋、豬肉或海鮮，
務請事先告知我們，主廚非常樂意為您調整菜單。
Please be advised that our food may contain or contact with common allergens
such as gluten, nuts, eggs, pork or seafood.
Should you have any special dietary restrictions, please inform our colleagues.



可持續發展的成果
Sustainability Efforts